

# DÉLSOMOGY

Megjelenik Szigetvárott hetenkint egyszer: Vasárnap.

**Előfizetési árak:**  
Egész évre . . . 8 korona. — Félévre . . . 4 korona.  
Negyedévre . . . 2 korona 50 fill.  
— Egyes példány ára 20 fillér. —

Felelős szerkesztő:  
**Bárvárh Gyula.**

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Igmándy-utca 60. szám.

Kéziratot vissza nem adunk.  
Nyílt-tér garmond sora 40 fill.

## Leányvásár.

(L) Nagyon szenzációs eset történt e héten Magyarországon s elég érdekes is ahhoz, hogy az esethez méltóan itt toglalkozhassunk vele. — Negyven magyar leányt csaltak el tőlünk, s vitték el a legvérlázítóbb és legszegyenitőbb eszköznek, aljas czélokra.

Egy liferáns negyven magyar leányt szedett össze és éppen a mi vármegyénkbeli Somogymegyéből, — cseleedszerzés ürügye alatt és már el is szállította őket Bécsig. — Onnan majd tovább szállítja őket, talán Hamburgba talán amerikába, avagy Törökországba, természetesen oda ahol legjobban megfizetnek értök.

A harag és a szegyenpir futja el arcunkat midőn e sorokat írjuk, hogy

éppen minálunk kellett e vérlázító gyalázatos esetnek megtörténi. És éppen a mi véreinket a mi leányainkat vitték vásárra, mint közönséges barmokat.

S ezt a hatóság összetett kezekkel nézte végig.

Sajnos de való.

S most álljunk itt meg egy perc-re.

A kivándorlási problémán töri fejét hazánkban vagy egy negyed millió ember. Tanácskoznak évek óta s kutatják, keresik az okát, amely pedig ott oláldok a keresők lábai alatt de ők a magasban keresve azt, nem veszik észre. Az ok pedig a nyom.

És evvel megérintettük annyiszor emlegetett beteg társadalmunk legnagyobb baját. — Nem fogjuk magyarázni ezen jelenség keletkezését, nem is kíséreljük meg, oh, hisz megszámlá-

lálhatatlan forrása van ennek! Ami szerencsétlen társadalmunknak minden aktív tevékenysége százezreket vett martalékául a nyomornak és számtalan kínos válfajának.

Elvesztettünk tehát ismét negyven közülünk való tiszta magyart. S hogy éppen nők voltak, a legnagyobb bajunk és legsúlyosabb csapás társadalmunkra. — A nő hiven és erősen őrzi szokásait, nehezebben vetkőzik ki nemzeit szokásaiból mint a férfi, sőt igen gyakran a maga nemzetségét is átplántálja férjére — Negyven magyarral ismét kevesebb.

De ne ütközzünk meg oly szerfelett ezen szegyenítő és káros veszteségen, nem csak negyven magyar leány veszett úgy el. Megütkezésünk méltóbb arra hogy ezeket raboltak el így, mert a sátán aljas czéljaira, a nyomor nagyon alkalmas eszköz. S a

## Apa és fiu.

— Irtá: **GOTTIER LAJOS.** —

(Folytatás.)

VI.

Másnap, a város végén levő nyári lak előtt megállott az ifjabb Felvéghy elegáns fogata. A parádés kocsis alig tudta megtartani a két tüzes felvért, míg a gazda be ment a lakásba.

— Nincs idehaza a nagysága! S a pajkos arcu szobaleány ravaszul mosolygott, míg az ifju lángbaborult arcezzal fordult ki a lépcsőházból.

— Nincs idehaza a nagysága! esengett a fülébe, mikor végig ment a parkon, s a

finom fehér porond recsegett a lába alatt Ezt suttogták a rózsaszín fűrtökkel megrakott akáczlombok is, a melyek rá hajoltak forró homlokára, hogy eljött alattok. A szellő megrázta a galyat s édes illat, az akácvirág bűbajos illatával volt tele a levegő. Aztán kiért az utcára. A város végén elszórtan, szegényes házak állnak szerte szét. Kacsák uszkálnak az utszéli árokban s kenetlen parasztszekér nyikorog az uton. Két sovány gebe húzza. Ekkor egy iskolásgyermek haladt el arra, egy szegényes öltözetű kis fiu, táskával a hátán és sóvárogva nézte az ő szép fogatát, a nyalka libériás kocsis, meg a cifra ezüstös szerszámú, drága lovakat. Nyilván irigység szállta meg, mert nem tudta, hogy e pompás fogat tulajdonosának mennyi keserűség van a szívében, azért, hogy „Nincs idehaza a nagysága!”

Andor intett a kocsisnak s az lépésben megindult a lovakkal. Ő maga meg gyalog ment utána, kifelé a városból, a kőfal kerítés mellett, mely a Tiszaváry Jolán kastélyához tartozó híres szép kertet keríti be.

A szép asszony meg ott volt ezalatt a kertben, az irigy kőfal kerítésen belül!

Mily tündérvilág van e kőfalon belül!

A természet őserije találkozik ott az emberi művészet fogásaival. A park fele vadon hagyott erdő. Néhány hold benöve százados fákkal, melyeknek sűrű lombjain, csak lopva kandikál át a napsugár, A földön, az évről évre pusztuló falevelek süppedékessé teszik a nyirkos talajt. Vadvirág és gomba tenyészik ott s a börvény mosolygva üti fel kék fejét a levelek közül. Vidám patak zörög s mire kiér a kis rengetegből, ott már mesterséges tavat képez, azálea

**Kemény Mór**  
**PÉCS,**  
**Városház épület.**

Jäger ingek és nadrágok  
téli-és vadász-harisnyák, kesztyük és meleg szarak  
nyakkendők és férfi fehernemüekben  
a legnagyobb választék.

tüzes magyar faj, olyan, igen kelendő!

Évek óta tűnnek el honleányaink arany kalászt ringató és fenyesekkel telt drága honi földünkről, mert mi nem oltalmazuk eléggé őket s mert a jólét, a fény képe, a nyomorhoz szokotnak olyan kápráztató s annyira elbűvölő. S ha visszatérhet néha néha egy, a segítség azon már késő.

A mult évben fogytak meg magyar leányaink horribilis terjedelemben s ijesztő számmal, hazánk nyugoti és déli részéről. Akkor teljes erővel zudult a panasz s ma már veszedelmes lángja nem is pislog kialudt s így elfelejtették régen. Pedig most újabb készülődésről hallunk.

A clevelandi magyarok lapjában egy kis hirdetés szól csábítólag az elköltözött honfitársakhoz. — A hirdetést leadó váltalkozik, hogy minden magyarnak szerez honi leányt, ha volt hitvestársa vagy nem. — S ez a válalkozás, nagyon súlyos csapás mireánk, még ha tisztességes szándékkal történne is. — Mert kivándorlóink legnagyobb része igényt tart e földre, pénzt is küld — ha hozzá jutott — hozzátartozóinak, de elvesz az összekötő kapocs ha családot alapít, az idegenben. Mert eddig az ottani házasság élet kötése nagyon ritka eset, a különböző fajok egymástól nagyon idegenkednek, különösen a magyartól.

Érdemes megszívlelésül ajánljuk tehát a hatóságoknak e kérdés megol-

dását, mert kis dologban rejlenek a nagyok s elvégre ez nem is olyan mellékes.

### Értesítés.

**Felkérjük mindazon tisztelt előfizetőnket, kiknek előfizetése lejárt, hogy azt mielőbb megújítani sziveskedjenek, nehogy a lap szétküldésében akadályok merüljenek fel.**

## H I R E K.

— **Kinevezés.** A magyar királyi igazságügy miniszter *Öhrwang* Károly N. kanizsai kir. törvényszéki joggyakornokot a szigetvári kir. járásbíróvához aljegyzővé nevezte ki.

— **Hangverseny és táncmulatság báró Biedermann Rezső tiszteletére.** Szigetvár díszpolgárának a nemeskeblű és jótékonyágáról általánosan ismert főurnak báró *Biedermann* Rezsőnek tiszteletére a város e hó 29-én mulatságot rendez. Indítva érezzük magunkat, hogy ezáltal némiképp hálánknak külsőleg is kifejezését adjunk. Ez alkalommal a rendezőség a következő meghívót bocsájtotta ki: Szigetvár városa, a fölötti örömeinek kifejezésére, hogy díszpolgára Mélt. Báró *Biedermann* Rezső ur szentegáti földbirtokos bárói rangra emeltetett, f. évi november 29-ikén a szigetvári olvasó egyesület e célra kibérelt összes termeiben hangversenynyel és táncmulatsággal egybekötött Tiszteletti ünnepélyt rendez. Kezdeté este pontban 7

és fél órakor. Belépti-díj: személyenként 2 kor., családjegy 3 személy után 5 kor., 4 személy után 6 kor., ezenfelül személyenként 1 kor. A tiszta jövedelem „A Zrínyi szoboralap” javára adatik. A hangverseny műsora, melyben az 52 gyalogezred zenekara s több műkedvelő működik, közre, a belépésnél fog kiosztatni. Amint halljuk ez a mulatság rendkívül fényesnek és sikerültnek ígérkezik, mert az élén városunknak 46 válogatott tagból álló polgársága és ifjusága áll, kik mindent elkövetnek azt est sikere érdekében, A mi nem is fog elmaradni.

— **László Andor** lapunk munkatársa december hó folyamán részint a fővárosi és vidéki lapokban megjelent s részint még kéziratban levő elbeszéléseit egybegyűjtve adja ki.

— **Életmentés** *Babocsa* József helybeli lakos f. hó 20-án a turbéki hegyen lévő pinczébenél, alaposan beszédett az ujborból. Amint este haza felé indult a szilvási esárda közelében az uton elesett. — És bizony a nagyhidegbem megfagyott volna, ha nem jelentik az esetet a csendőrségnél. *Béres* őrmester intézkedése folytán *Milánkovics* és *Pálffy* csendőrök kocsira ültek és a már megdermedt embert beszálították Szigetvárra a rendőrségre, hol a meleg szobában magához tért és mámorát kialudva haza ment. Dícséret illeti meg derék csendőreinket, kik nem csak zsványokat fognak, hanem emberbaráti kötelességet is teljesítenek, mint életmentők.

— **Lopás a vasúti állomáson.** Pécsen e hó 16-17 közti éjjelen eddig ismeretlen tettesek behatoltak a II-osztályú étterembe, hol a kézi szekrény fiókját kifeszítették és abból 27 kor. készpénzt, azonkívül még szivart és cigarettát nagyobb mennyiségben elloptak.

bokroktól környezve, a gondozott, széles utakkal határolt területen.

Tiszaváry Jolán ott ül a borostyánnal befuttatott kőkerítés tövében. Kerti kalapja mellette hever a földön. Kezében himzés van, melyen szórakozottan öllöget. Ekkor erős nesz támad közelében s kíváncsian néz arra, a hol a köfal tetejéről kívülről egy férfi ugrik be a kertbe.

Pár másodpercig farkasszemet néznek egymással, mialatt a nő feláll, az ifju pedig megszólal:

— Kénytelen vagyok a kerítésen át jönni magához, ha az ajtón nem akar bebocsájtani.

Hangja bármennyire is elfogulatlanak akar látszani, észrevehetően remeg a felindulás miatt. A szép asszony arca sötétebb lesz egy árnyalattal a bosszúság miatt, mindazon által imponál neki a férfi vakmerősége.

— Kérem magyarázza meg viseletét. Az ifju közelebb lép hozzá s most már szemtől-szemben állanak egymással.

— „Nem szerelmét koldulni jöttem, azt csak meghódítani lehet és én ezen a téren kudarcot vallottam a multban. De

nem akarom, hogy közönséges véleménynyel legyen felelem, azért vagyok itt, hogy tisztázzam magam.

— Mit érdeklí önt az én véleményem? és egyáltalában honnan ösmeri azt?

A szép asszony hangja zrendreutasító akar lenni, de csak keserű.

— Elárulta tegnap, a mint találkoztunk.

Pillanatnyi szünet állt be közöttük, mialatt a férfi szenvedélyes, mohó vágygyal néz az asszony édes szép arcába. Aztán ismét megszólal és a hangja rekedt, csaknem fuldokló.

— Azért erőszakoltam ki ezt a találkozást, hogy bocsánatot kérjek az édes apám meggondolatlan viseleteért, a melylyel a multkor megsértette magát. Hogy nekem ebben semmi részem sem volt, azt hiszem felesleges mondanom.

Mintha futómosoly jelent volna meg erre, az asszony ajakán. Andor észrevette.

— Ne mosolyogjon a szavaimon Jolán! Követelem, hogy elhigye, a mit mondok. Jogom van erre, a nélkül, hogy hivatkozni akarnék a multra.

A asszony merőn szemébe néz, aztán

bólintgat a fejével, mintha sajnálna valamit, az említett multból.

— Olyan heves most is mint a minő ezelőtt volt. Pedig . . . pedig sok minden máskép lehetett volna, ha . . .

— Maga tesz nekem szemrehányást?! Vág hevesen szavába az ifju, nekem a ki úgy szerettem! Ez guny, ez kegyetlenség!

— Ha igazán szeretett volna nem hagyta volna, hogy kényszerítsenek nőül menni a báróhoz, a kit sohasem szerettem. De mit tett ön a helyett? Az első, komoly akadályra halálosan sértve érezte magát s áldozatul hagyott engem nyomorult sorsomnak akkor, a mikor legnagyobb szükségem lett volna szerető gyöngéd támogatására. Ez volt az igazi kegyetlenség, uram!

Gyorsan, szenvedélylyel beszél, minden megszakítás nélkül.

— Azért mégis feleségül ment a másikhoz. Miért tette azt? Miért? . . . miért? S annyi keserűség van a hangjában, a mennyi csak elfér egy szerelmes férfiszívben.

— Daczból. Különböen felesleges azt magyaráznom. Kifejtett mindent az idő. De hogy röviden végezzünk, szívesen elhiszem, hogy nem volt része a multkori botrányban,

— **Kisiklott tehervonat.** Folyó hó 21-én reggel 7-8 óra között a helybeli vasúti állomáson a teher vonat tolatás közben kisiklott. A vágányokról kiugrott 6 kocsik közül 4 megsérült, kettő pedig az anyag gödörbe zuhant és darabokra törött. A szerencsétlenségnek híre csakhamar elterjedt a városban és sokan siettek az állomásra megtekinteni az össze torlódott kocsik romhalmazát. Négy kocsi szarvasmarha is volt a kocsik sorban de szerencsére azok a kocsik a vágányokon maradtak és így a jószágokban nem esett kár. Ember életben sem történt semmi baj, mert a mozdony nem siklott ki, a fékezők pedig szerencsésen leugráltak. A pécsi javító műhelyből még az nap segély vonat jött és a kocsikat a vágányokra emelték, a roncsokat pedig eltakarították a pálya testről. Az anyag gödörbe esett és összetört vagonokat ma vagy holnap fogják a Budapestre érkező nagy (emelő daruval) felvonó géppel kihuzatni. Hogy kit terhel a felelőség, mert a váltó jól volt állítva és mi okozta a kisiklást, azt a vizsgálat fogja kideríteni.

— **Eladott magyar lányok.** Somogy megyéből negyven leányt szedett össze egy líferáns s egy csoportban szállította ki őket Bécsig. A leányokat cselédekül szerződtette ígérve nekik 10-15 ft havi fizetést. Sajnos hogy nem mint cselédek lesznek alkalmazva a szerencsétlenek, hanem egyelőre Hamburgba s aztán viszi őket tovább nem a legjobb helyre. Negyven magyar leányt ismét elvesztettünk.

— **A modern Tannhauzer Rigó** Jancsi kiszabadult egyidőre Vénusz karjaiból s ezidőt arra használja, hogy meglátogatva szülőföldjét Budapesten mulasson. A szerencsés cigányprimás, akinek számtalan irigye van nagyuri életet el sorra látogatja az előkelő mulatóhelyeket. Természetesen sok bámulója akad. Előbb kezett fog a banda összes tagjaival, aztán huzatt magának s végül gavalerosan ropogós bankókkal fizet, példát adva a többieknek, miképp mulat egy primás, ha később „nagyaságos és tekintetes ur“ lett.

nem akarok az ellenkezővel csorbát ütni az ön mérhetetlen hiúságán és büszkeségén. Megvan elégedve velem?

Két bolondos, tarka pille ott kergetőzik a fejük fölött a virág illatos, napsugaras légtérben, majd eltűnnek a fák között, folyton üzve egymást.

Az ifju idegesen nyul tömött barna bajuszához, aztán szó nélkül meghajtja magát és sarkon fordul, hogy távozzék.

— Várjon nem akarom, hogy azon az uton menjen el, a melyiken jött.

De Andor ekkor már a köfal tetején áll s onnan néz vissza az asszonyra, a kinek szép keble lázasan hullámozik szive dobogásától, míg sötét szeméi nedves fényben égnek.

— Isten önnel! asszonyom! s az ifju megemeli kalapját, aztán ugrásra késül.

— A nő szemmeláthatólag küzd magá-

— **Fedák Zsazsa, pécsi vendég szereplése.** Folyó hó 24-én (hétfőn) érkezik Pécsre Fedák Zsazsa, a fővárosi közönség dédelgetett kedvence, a ki másnap, november hó 25-én kezd meg vendég szereplését *Fifin* című kitünő operettben. Másnap *San-Toy* című szerepében lép föl és harmadik este a *Csókón szerzett rölegény*-ben játszik. Tekintettel a nagy művész magas föllépti díjára, Nádassy József igazgató kikérte a színügyi bizottság engedélyét, hogy a helyárakat — mint a múlt évben is 50 százalékkal felemelhesse. *Vidéki megrendelésekre az igazgató készséggel fentartja a jegyeket.* Jegyek már nov. 22-től kezdve előre válthatók.

— **A nóbel díjat,** amely annak ítélendő, aki a legnagyobb lépéssel vitte elő a népek szellemi nivóját, a stockholmi akadémia mint Stockholmból írják Ibsennek és Björnsonnak ítélte.

— **Vakmerő tolvajok** jártak a héten Hornung József almamelléki vendéglős házában. Éjszaka idején az ablakon át az egyik szobába betörték — és kötéllel a szomszédos szoba ajtajának kilincsét lekötötték, hogyha esetleg a benn alvók felébrednének, munkájukban megne zavarják őket. A betörők elvittek állítólag 600 korona készpénzt, ágyneműt, férfiruhákat és egy harmoniumot. A betöréses lopást a helyzettel ismerős egyének követhették el. Érdekes, hogy az estén a szigetvári vásárról haza térőkkel volt tele a vendéglő s éjjelig fenn voltak. A csendőrség kutatja a tetteseket.

— **Előleges színházi jelentés.** Végre valahára, talán városunkba is érkezik egy színtársulat. — Mint a jelentésből látjuk Kárpáthy György színgazgató Alsó-Lendváról 26 tagból álló jól szervezett színtársulattal készülődik hozzánk. A bérlet gyűjtés céljából már itt jár Jámory Károly a társulat első rendű tagja. Kívánjuk, hogy minél több bérletet gyűjtsön. Hogy a társulat városunkba érkezhessen, mert bizony a szigetvári publikumra is rá fér egy kis szellemi és tanulságos szórakozás, amit Thália papjai nyújtanak. Szeretjük hinni, hogy a tár-

val. Végre is kitör belőle az érzés.

— Andor! jöjjön vissza!

S szeméből könnyek törnek elő.

Az ifju egy pillantás alatt leugrik a falról s a másik perczben már karjai között tartja szerelmesét.

— Megbocsátsz végre? . . . . . édes, édes! . . . .

Az asszonyka szabadkozik még és védekezve akar menekülni az ölelő karok közül. Am a fiúnak aczelizmai vannak, a puha kis ujjak erőteljesen siklank le a derekára tapadó két hatalmas kézről. A vergődő galamb küzdölme ez a sólyommal, egy pillanatig tart csak; a másik pillanatban Jolán kimerülve hajítja le fejét s engedi, hogy Andor kényére össze csókolja.

— Ugy-e megbocsájtottál?

— Meg . . . meg! . . . Még — a rossz száju apádnak is.

(Vége.)

sulat megérkezik és akkor ha mint az igazgató jelentésében igéri, újdonságokból és szabatos előadásokat tart, akkor lesz is közönség. De lapunk zártakor sajnálattal értesültünk, hogy Jámorynak a bérlet gyűjtés nem sikerült. — Erre még alkalom adtán vissza térünk.

— **Szerencsétlenség.** Perezel Vilmos turbéki földbirtokos lovai vásárnapján megszöktek és oly szerencsétlenül ütköztek egy kocsihoz hogy az egyik lónak szeme rögtön kiforrt.

— **A kis hamis.** Hamis volt mindkettő. Az a nyugot szt. erzsébeti menyecske is, meg az a kis hamis 20 koronás bankjegy is melyen f. hó 18-án d. után tul akart adni Hatta Józsefné Szigetvárot a Ferencz Dávid boltjában. A hamis asszony 80 fillér értékű apróságot vásárolt össze és fizetni akart egy hamis 20 koronással, de Dávid ur sasszeme észre vette a turpisságot és miután tudja lévő dolog az, hogy ő minden hamisságnak és hunczfutságnak halálos ellensége, tehát Ferencz ur nem ismert könyörületet, hanem lelkendezve szaladt fel a főszolgabíróhoz fölvezető új kö lépésdőkön kökemény szívével és jelentést tett a főszolgabírónak és a míg kifújta magát, addig jelentőségteljesen hamis mosolygással nézett a főbíróra. Ki azt hitte, hogy Dávid ur a kis Kohnt fedezte föl. De mást mondott ő. Mit mondott Dávid ur? Elmondta a fenti esetet a két kis hamisról, mire a főszolgabíró mindkettőt letartóztatta. A tragikomédia vége csak az, hogy az asszony beismerete, hogy tudomása volt a felől, hogy a 20 koronás hamis. Ferencz ur örül, hogy nem vesztett el 20 kor. 80 fillért, az asszony pedig busul.

— **A fényképezet remekei.** Ezt a büszke elnevezést Pécsről kikerülő és országszerte a legmagasabb körökbe is hatoló fényképek érdemelték ki. Pécs és ezzel Baranya vármegye három hónap óta egy olyan fényképezeti műteremmel gazdagodott, amelyhez hasonlót vidéki város nem mutathat fel. Boronkay B. Béla, a budapesti nagyhirű Koller tanár udvari fényképész asszisztense Pécsen a Lövy palota emeletén rendezett be világhírű eleganciával új műtermet, amelyhez a nagyszabásu modern gépeket a leghíresebb külföldi gyárakból hozatta. Boronkay József főherczeg Ő Fensége is magas figyelemre és elismerésre méltatta és újabb rendelésével tüntetette ki. A pécsi és a vármegyei előkelőség már is otthonos Boronkay műtermében, akinek magas művészi kidolgozását, eddig utolérhetetlennek ismerik el. Természetes is, hogy mindenki aki levéteti magát, azt akarja, hogy a hasonlóság tökéletes, a kidolgozás pedig a szemet gyönyörködtető finom, gondos és művészi legyen. Ezt most elérhetik Boronkaynál, és ezért felhívjuk előkelő közönségünk figyelmét az új fényképezeti műintézetre.

— **Vásári tolvaj.** Éppen roszkor nyújtotta ki enyves kezeit Szönyi Istvánné patosfai asszony a vásár másodnapján Lövenfeld Simon miki cipész sátorában, mert a mint egy pár posztó cipőt akart elrejtetni a csendőrök tetten érték.

— Pécs legújabb látványossága a teljesen újjá épített régi „Nádor“ szálloda, melynek e hónap 20-án történt megnyitásával a Pécssett megforduló idgeneknek rég óhajtott követelménye teljesült. Évek óta hangzott a panasz, hogy a 44 000 lakósal bíró Pécs nem rendelkezik a modern igényeknek megfelelő kényelmes szállodával és hogy a folyton emelkedő igényeket Pécs városának számára is csekély régi szállodák nem elégítik ki. Az idegenforgalom sokat nyer e pompás új szállóval, melynek pazar berendezése még a fővárosi szállodákat is felülmulja. Az új „Nádor“ szállodával Pécs legnagyobb terének, a Széchényi tér külső képe is sokat nyert, mert az épület hatalmas méreteivel ezen tér amugy is nagyvárosi jellegét nagyban emeli. Az előcsarnokba belépve mindjárt feltűnik az összes helyiségek szerencsés-elhelyezése. Szemben a főbejáratnál van a mozgatható üvegfedélzettel ellátott *téli kert*, mely világvárosi mintára készült és csakhamar bucsújáró helye lesz Pécs intelligens közönségének és a Pécsre érkező idgeneknek. Ez a helyiség nem eléggé dicsérhető része az új épületnek. Az előcsarnoktól balra a tágas fölépcső vezet fel a szálló első és második emeletére, míg a földszinten mindjárt a bejáratnál jobbra a tágas és világos *kávéház*, mely méreteivel Pécs amugy is pompás *kávéházait* felülmulja, balra pedig az utcai tágas *pilseni söröző* fekszik. Ha e két helyiség részletes leírásába becsajtkoznánk, meg kellene a kitűnő szellőző és fűtő készüléken kívül még számos, itt először alkalmazott újításról emlékeznünk, de bizzuk annak legezészerűbb berendezését *Schaffer I. B.* az egész épület bérletjének szakmestertére és aldozatkészségére, ki a legjobb hírnévnek örvendő tekintély ezen a téren. Az ő finomult izlését hirdeti az a páratlan eleganciával és kényelemmel berendezett *56 szoba* is, melyek villamvilágítással ellátva mérsékelt árak mellett aljanak az utazó közönség rendelkezésére. A szálloda számos mellékhelyisége közül megemlítjük a kényelmes *fürdőszobát*, mely csak a vendégeknek áll rendelkezésére. Ki ilyen körülmények figyelemmel rendezte be ezen szállodát, az természetesen kávéházában és éttermében is a nagyvárosi kényes igényeket kielégítő kiszolgálást hozta meg. Most már megszűnt a vidéki közönség azon eddig jogosult panasza: Szívesen mulatnánk Pécssett, ha megfelelő szálloda állana rendelkezésre. Most már ezen a bajon is segítve van.

— **Vesztett eb** járt a héten Merenye községben és több kutyát megmart. A lakosoknak nem sikerült a kutyát agyon verni, A hatóság elővigyázatból az ebeknek 40 napi zár alá helyezését rendelte el.

— **A Szt. Erzsébet napi országos vásárra** f. hó. 17-18-án volt, felhajtottak 737 drb. szarvasmarhát és 1304 drb. lovat. Ezekből eladatott szarvasmarha 492 drb. ló pedig csak 142 drb. A fenti számokból kitűnik, hogy a szarvas jószágból több mint fele elkelt, — míg a lóvásár nagyon gyengének mondható. — A másnapi kirakodó vásáron a szabók és a csizmadiák meglehetősen adtak el.

— **A „Szigetvári Chevra Kadischa“** ez évben is „Erzsébet alapjainak“ kamatját városunk szegényei között valláskülömbőség nélkül szét osztotta.

## A közönség köréből

### A csáktornyai Zrinyi szobor.

A „Delsomogy“ mult száma azt a hirt hozta, hogy Csáktornya szobrot állit Zrinyi Miklósnak, a szigetvári hősnak. E hirre némi helyreigazítással és megjegyzéssel szolgálók.

Való az, hogy Csáktornya szobrot emel Zrinyi Miklósnak, de nem a — szigetvári hősnak. Mert Csáktornya közönsége nem csak hazafias, hanem okos közönség is. Jól ösmeri ugyan a szigetvári hős történelmi jelentőségét, de viszont tudja azt is, hogy a nemzet evvel a Zrinyivel szemben egy időre már lerótta a kegyelet tartozását, állitván neki emléket Szigetvárott és tudja azt is, hogy e nemzet koldusnemzet hogy ennek fillereit lelketlenség kikoldulni fölösleges szobormániából. Csáktornya tehát nem hord vizet a Dunába — mint némelyek akarják nálunk, erőszakolván egy új Zrinyi szobor emelését a most még megfelelő emlék helyébe — s vem állit szobrot annak a Zrinyinek akinek van, hanem annak a kinek még schol sincs emléke.

És bizony, bizony okosabban és hazafiasabban cselekednének azok a kik nálunk egy új Zrinyi szobor létesítésen fáradoznak ha a gyűjtés eredményét odaadnák a csáktornyai Zrinyi szoborra, melyre habár a mintát el is készítették már még sincs együtt a pénz s így lehet, hogy ezt az emléket is mint több más magyar szobrot majd hitelben kell felállítani.

Akinek Csáktornya szobrot akar állítani az teljes nevén: zrinvári gróf Zrinyi Miklós a szigetvári lős késő unokája, ki 100 évvel élt nagynevű őse után. Az ok miért ő szobrot érdemel az, hogy a nemzet egyik legnagyobb költője, államférfia és hadvezére volt. Hármalángelme. Csáktornya pedig azért tartja kötelességének emlékét megörökíteni, mert ott is az egész Muraközben volt legbokrossabb Zrinyi tevékenysége, Csáktornya volt kedves lakása és annak közelében érte tragikus vége és amennyiben a közeli erdőségben ölte meg a vadkan, amely mint mondják még mot is látható puska alakjában Bécsben, egy bizonyos titkos muzeumban.

A szigetváriakat Zrinyinek, a költőnek, emléke különösen azért is érdekelheti mert ő az írója a „Szigeti veszedelm“-nek, az egyetlen magyar keresztény hőskölteménynek, melyben újból halhatatlanná tette a szigetvári hőst és újból dicsőséggel övezte Szigetvárt. Helyén valónak tartom tehát már most a figyelmeztetést, hogy e szobor leleplezésén legyen ám Szigetvár képviselve s el ne feledje letenni annak idején hálája és elismerése babérkoszoruját legnagyobb énekesének emlékére.

## CSARNOK.

### Zsuzsánna a fürdőben.

Irta: Dr. Névy Zoltán.

— Ma — szolt hozzám feleségem mája — hogy szemlét tartottam lakásukon, szomoruan kellett tapasztálnom hogy az újjam nem sok, de akkora szent kép sincs az egész házban.

— Világos, kedves mama, kifejejtették a stafirungból.

Anyósom lesujtó pillantást vetvén reám, folytatta.

— Azt hihetné az ember, hogy pogányhoz adtam leányomat.

Szerettem a házi békét. Ennek kedvéért nyomban megígértem, hogy megezáfolom az emberek felőlem táplált balvéleményét. És nyakamba véve a várost, sorban jártam a képkereskedőket, sajnos az olajnyomatuak silányak voltak, az eredeti képek meg drágák. Végre is tanácsot kértem egy ismerős ódonasztól, akinél tavaly kriszkindlit vásároltam az anyósom számára.

Azt mondá, minek fáradoznom, mikor képet kaphatok az ő boltjában is. Éppen tegnap hagytak egyet a nyakán, Nevetségesen olesó, mindazonáltal valóságos mestermű.

Azonnal be is mutatta. Ott lógott a bolt egyik setét zugában két bicikli, egy nagybögő, néhány színházi láteső és egypár kocsira való papiros limlom között. A ezime fürdőző Zsuzsánna — papirszeletre írva színehagyott rájárára volt tűzve. Homályos patak részletet ábrázolt, melynek gyönyörű habjaiba egy szőkehajú fiatal nő éppen beszállani készült. A háttérben a lombok között két rőt szakálu férfi fej kandikált elő, sóvár szemekkel bámulva a hölgy plasztikus telt idomait. Kicsit fakók voltak a színek hanem a rámat 20 fillérért vadonat újjá lehet aranyoztatni.

— Szép-szép — mondtam de ez egy eceppet sem szent kép!

Az öreg szörnyűkődött, hogy vétkezem, ha ilyent mondok. Úgy éljen ő, mint hogy ez szent kép. Mert okoskodott — mi is egy szent kép? Vallásos, azaz bibliai tárgyú kép. Mivel pedig tudvalevő dolog, hogy Zsuzsánna élénk részt vett a bibliai eseményekben, világos, hogy az ő képe szintén szent.

(Folytatás következik).

### A pécsi nemzeti színház műsora.

Vasárnap d. u. félhelyárrakkal *Ádám és Éva* nagy operette. Este rendes helyárrakkal *A Bor*.

Hétfőn: leszállított helyárrakkal *Lotti ezredesi*,

Kedden: Mérsékeltlen felemelt helyárrakkal mellett, — *Fedák* Sári első vendég felléptével: *Fifin* kitűnő operette.

Szerdán: a művésznő második fellépésével *San-Toy* nagy operette.

Csütörtök: Fedák S. harmadik feléptel  
vel Csókon szerzett vélegény operette.  
Pénteken: A Föld.  
Szombaton: Fűz.

Kiadja a szerkesztőség

## NYILT-TÉR.

Ezen rovat alatt közlöttekért nem vállal felelőséget a szerkesztő

### Nyilatkozat.

A szigetvárott f. hó 8-án tartott jó-  
gászbanda hangversenye alkalmával *Imre*  
Jenő joghallgató urral szemben felhevült ál-  
lapotban használt sértő kifejezéseimet saj-  
nálom — és tőle ezért bocsánatot kérek.

Szigetvár, 1902. nov. 16.

*Dr. Szily Ádám.*

666 v. sz.

1902

### Árverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött bírósági végrehajtó  
az 1881. évi LX. t.-cz. 102 §-a értelmében  
ezennel közhírré teszi, hogy a szigetvári kir.  
járásbíróság 1902. V. 386/és V. 387/1 számú  
végzése által Duchon Ödön ügyvéd által  
képviselet Dadó István és Dadó János javára  
Kapinya Mihály és neje ellen 436 K f. tőke-  
követelés és jár. erejéig elrendelt kielégítési  
végrehajtás alkalmával bíróság le foglalt  
és 1160 kor. becsült szalmás gabona, 2 ló,  
1 csikó, 1 kocsis és gazdasági eszközökből  
álló ingóságok nyilvános árverésen eladat-  
nak.

Mely árverésnek az 1902 V. 386/2 sz.  
kiküldő végzése folytán a helyszínén, vagyis  
**Boldogasszonyfa mellett Szárazrét pusztán**  
alperesek lakásán leendő eszközzésére 1902  
évi december hó 1-ik napjának délelőtti 10  
órája határidőül kitűzetik és ahhoz a  
venni szándékozók oly megjegyzéssel hivat-  
nak meg, hogy az érintett ingóságok ezen  
árverésen az 1881. évi LX. t.-cz. 107 és  
108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett,  
a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becs-  
áron alul is elfognak adatni.

Felhívtnak mindazok, kik az elárve-  
rendő ingóságok vételárából a végrehajta-  
tó követelését megelőző kielégítéshez jogot  
tartanak, hogy amennyiben részükre a fog-  
lalás korában eszközöltetett volna és ez a  
végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik,  
elsőbbségi bejelentéseiket az árverés meg-  
kezdéseig alulírt kiküldőnél írásban vagy pe-  
pig szóval bejelenteni el ne mulasszák.

A törvényes határidő a hirdetménynek  
a bíróság tábláján történt kifüggesztését kö-  
vető naptól számítottatik.

Kelt Szigetvár, 1902. évi nov. hó 17,

**Klie János**

kir. bír. végrehajtó.

## A

# butorvásárló Kis Éleclap-ra

Fizesen elő a

közönség szives figyelmébe!

Magas szőnyeg diván fülkével	40 frt.
" " " fülke nélkül	38 "
Salon garnitúra	50 frttól.
Kisebb nagyságu diván	12 frt.
Ottomán szövet vagy bőrrel	15 "
3 részű afriek matracz	6 "
Lószőr	15 "
Ágy fauteuil	26 "
Ismételadónak 15 százalék engedmény.	

3 évi jótállás mellett mindig nagy  
választékban kapható a készítőnél,  
**mely nem butorkereskedői**  
**tákolmány.**

## Lederer M.

**Pécs. Király-utca**

a színház mellett.

mely Magyarország legszebb, leg tartal-  
masabb, legvidámabb, legolcsóbb és leg-  
elterjedtebb képes heti éleclapja.

Tulajdonos: Kiadó és felelős szerkesztő:  
Bíró Miksa. B. Virágh Géza.

**Előfizetési ára:** negyedévre 2 K 40 f  
félévre 4 K 40 f  
egész évre 8 K

Megjelenik hetenkint gyönyörű kiállításban  
könyvalakban, pompás színes keretben.  
36 oldal terjedelemben.

ujságtartó.  
Kedvezmények: leszakítható fali naptár }  
vagy mappa i n g y e n }  
szabadon választható.

Ujjonnan belépő előfizetők 1 koronáért az  
első évnegyed számait díjmentesen megkapják.  
**Előfizetési pénzek küldendők a**  
„Kis Éleclap“ kiadóhivatala címére  
Budapest. V., Nagy korona-utca 34.

Egyes szám ára 20 fill., kapható mindenütt.

A január 1-én meginduló évnegyedben  
közöljük a pályadíjat nyert humoreszkeket és  
verseket.



**Neumann Lipót**

legnagyobb czipő raktár  
**S Z I G E T V Á R O N**

*Biedermann Rezső-u. Ferenczrendiek házában.*

Tisztelettel értesitem a nagy érdemű közönséget miszerint a téli idényre a **legujabb és legdivatosabb férfi női és gyermek czipőket** mindig állandóan raktáron tartok. — A téli szezonra nagy választékban **vizmentes bagaria czipők, vadász és gyermek bőr csizmákat, angol és orosz sár czipők (calosni)** — bőr **camaschnit** és a **legujabb reform boxcalf férfi és női czipőket.**

Mérték után a **leggyorsabb és legpontosabb** kiszolgálás.

**Mérsékelt árak.**

A legjobb magyar gyártmányú lópokróczok nagy raktára.

**Gyönyörű választék a téli idényre**

a **legujabb**

**Nőikabát, gallérok**

és gyermek **confectió, a legdivatosabb szörmegallérok (Colliers) ruhaszövetek, bársonyok és pargetokban.**

Ujdonságok férfi ingek, gallérok, kézelők — alsónadrágok és nyakkendőkben.

Kitünő jó minőségű vásznak, Chiffonok és asztalneműek a legjutányosabb árak és a legpontosabb kiszolgálás mellett.

**Alkalmi vétel!**

Egy vég Zrinyi Miklós vászon 10 korona.

**Deutsch Dávid fia cégnél**

**SZIGETVÁROTT.**

Szőnyegek óriási választékban.

Az ujonnan épült „Nádor” szálloda megnyitása.

**É r t e s í t é s.**

Szigetvár és vidéke n. é. közönségének ez uton hozom b. tudomására hogy **Pécsett a Széchényi-téren ujonnan épült**

**„NÁDOR” nagyszállodát**

**e hónap 20-án megnyitottam.**

A mai kor igényeinek megfelelően berendezett szálloda **56 vendégszoba, fürdő-szoba, téli-kert, polgári pilseni söröző, kávéház és olvasó teremből,** valamint az utazó közönség részére egy fentartott iroda-helyiségből áll. — Az egész szálloda vízvezetékkel és villamos világítással van berendezve.

**Szobák 2 kor.-tól feljebb.**

A konyhát és pinczét illetőleg megjegyzem, hogy annak legszigorubb felügyeletével egy külön **konyha-vezető** van megbízva. — A legpontosabb és gyors kiszolgálásról mindenkit előre biztosítva, kérem új vállalatom részére a m. t. közönség nagybecsű pártfogását és maradok — kiváló tisztelettel:

**SCHAFFER I. B. nagyszálló bérló.**

Hirdetéseket jutányos árért vesz fel  
**a kiadóhivatal.**

Nyomatott Kozáry Ede gyorsajtóján Szigetvár